

PL

Słuchawki bezprzewodowe
Tracer S1 ANC TWS BT
Instrukcja obsługi

EN

Wireless Headset
Tracer S1 ANC TWS BT
Instructions for use

CS

Bezdrátová sluchátka
Tracer S1 ANC TWS BT
Návod k obsluze

SK

Bezdrôtové slúchadlá
Tracer S1 ANC TWS BT
Návod na obsluhu

HU

Vezeték nélküli fülhallgató
Tracer S1 ANC TWS BT
Használati útmutató

RU

Беспроводные наушники
Tracer S1 ANC TWS BT
Руководство по эксплуатации

BG

Безжични слушалки
Tracer S1 ANC TWS BT
Инструкция за обслужване

W opakowaniu:

1. 2 słuchawki TWS
2. 1 etui ładujące
3. 1 instrukcja obsługi
4. 1 kabel ładowania USB-C

Parametry produktu:

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Zasięg: 10 m
- Funkcje aktywnej redukcji szumów, redukcji szumów otoczenia, kontaktu i obsługi bez użycia rąk
- Pojemność akumulatora: 40/300 mAh
- Częstotliwość: 20 Hz – 20 kHz
- Stosunek sygnału do szumu: >90 dB
- Czułość mikrofonu: -38 ± 2 dB
- Czułość aktywnej redukcji szumów: 20 dB
- Czas odtwarzania ok. 6 godzin
- Czas rozmów: 4–5 godzin
- Czas ładowania: ok. 2 godzin
- Masa produktu: 39 g

Użytkowanie:

Włączanie, wyłączenie i synchronizowanie słuchawek:

Wyjęcie słuchawek spowoduje ich włączenie i automatyczne zsynchronizowanie. Odłożenie słuchawek do etui ładującego spowoduje ich wyłączenie.

Parowanie słuchawek:

1. Po włączeniu słuchawek biała i niebieska kontrolka na obu słuchawkach migają szybko naprzemiennie. Słuchawki łączą się automatycznie.
2. Następnie otworzyć ustawienia Bluetooth w telefonie i odszukać urządzenie „Tracer S1” do sparowania. Po sparowaniu z telefonem słuchawki odtwarzają komunikat „connected” w języku angielskim.

Odtwarzanie i wstrzymanie muzyki:

Krótko nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce.

Sterowanie głośnością:

Aby zmniejszyć głośność, długo naciskać przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce przez 3 sekundy. Aby zwiększyć głośność, długo naciskać przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce przez 3 sekundy.

Kolejny/poprzedni utwór:

Aby przejść do kolejnego utworu, dwukrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce. Aby przejść do poprzedniego utworu, dwukrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce.

Odbieranie i kończenie połączeń:

Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce.

Odrzucanie połączeń:

Długo naciskać przycisk wielofunkcyjny na dowolnej słuchawce.

Uruchamianie asystenta głosowego:

Aby uruchomić asystenta głosowego, trzykrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na lewej słuchawce.

Włączanie trybu kontaktu lub aktywnej redukcji szumów:

Po podłączeniu słuchawek trzykrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce do usłyszenia komunikatu „transparent mode” lub „ANC mode” w języku angielskim.

Włączanie trybu gry lub muzyki:

Po podłączeniu słuchawek czterokrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na prawej słuchawce do usłyszenia komunikatu „game mode” lub „music mode” w języku angielskim.

Ładowanie:

W zestawie brak dołączonej ładowarki.

Napięcie ładowania etui słuchawkowego to DC 5V.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,175 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 1,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.



1) Ładowanie słuchawek:

Prawidłowo umieścić słuchawki w gniazdach etui ładującego. Słuchawki są ładowane automatycznie. Podczas ładowania słuchawek świeci biała kontrolka, która zgaśnie po pełnym naładowaniu.

2) Ładowanie etui ładującego: Podłączyć kabel ładujący USB-C do komputera lub ładowarki, a następnie do gniazda ładowania etui ładującego. Podczas ładowania etui ładującego biała kontrolka miga. Gdy świeci światłem stałym, etui jest naładowane.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika

- W zestawie brak dołączonej ładowarki
- Napięcie ładowania etui słuchawkowego to DC 5V.
- Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalne 0,175 W wymaganych przez

urządzenie radiowe a maksymalnie 1,5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

- Zaleca się używanie zasilacza o natężeniu poniżej 2A. Pełne ładowanie zajmuje około 1-2 godzin.
- Do ładowania produktu należy używać wysokiej jakości ładowarki lub portu komputerowego; nie wolno używać tanich, złej jakości ładowarek.
- Otoczenie i odległość między połączonymi urządzeniami na wpływ na działanie słuchawek Bluetooth. Nie należy używać ich w środowiskach o silnych zakłóceniach elektromagnetycznych i promieniowaniu.
- Nie wkładać słuchawek Bluetooth do wody ani nimi nie rzucać, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Jeśli słuchawki Bluetooth nie są używane przez dłuższy czas, należy je ładować raz w miesiącu, aby zapobiec ich uruchomieniu z powodu braku zasilania.
- Zastrzegamy sobie prawo do aktualizacji oprogramowania, komponentów lub wyglądu tego produktu bez uprzedzenia; prosimy o porównanie instrukcji z rzeczywistym produktem.

Included in the package:

1. TWS Earphones * 2
2. Charging dock * 1
3. User manual * 1
4. Type-C charging cable *1

Product specifications:

- Bluetooth version: 5.3
- Working range: 10M
- Supports ANC+ENC+Transparent mode+hands free functions
- Battery capacity: 40/300mAh
- Frequency: 20HZ—20KHZ
- SNR: >90dB
- Mic sensitivity: -38±2dB
- ANC sensitivity: 20dB
- Playing time: about 6 hrs
- Talking time: 4-5 hrs
- Charging time: about 2 hrs
- Product weight: 39g

How to use:

Turn On / Off the earphones and Synchronize:

Take out the earphones and the earphones will turn on and synchronize pairing automatically, put the earphones inside the charging dock, they will be off automatically.

True Wireless Mode Pairing

1. After powering on, the Blue&white lights of both headsets will flash alternatively and quickly, both headsets will connect automatically.
2. After paired successfully, open your phone's Bluetooth and search, search the pairing name "TRACER S1" to pair and connect. Once it's successfully paired with your mobile phone, you will hear "connected"

Play / Pause music:

Short press the multifunction button of any earphone.

Volume Control:

Long press the right earphone multifunction button 3 seconds to decrease the volume, long press the left earphone multifunction button 3 seconds to increase the volume.

Next / Previous track:

Press the right earphone multifunction button two times to skip to next track, press the left earphone multifunction button two times to skip to previous track.

Answer / End a call:

Press the multifunction button of any earphone.

Reject a call:

Long press the multifunction button of any earphone.

Enter Voice Assistant Mode

Press the left earphone multifunction button 3 times to enter Voice Assistant Mode.

Enter Transparent Mode or ANC mode

In the connected state, press the right earphone multifunction button 3 times until the tone “transparent mode or ANC mode” appears.

Enter game Mode or music mode

In the connected state, press the right earphone multifunction button 4 times until the tone “game mode or music mode” appears.

Charging:

Charger not included.

The charging voltage of the headphone case is DC 5V.

The power provided by the charger must be between the minimum 0.175 W required by the radio device and the maximum 1.5 W to achieve the maximum charging speed.



1) To charge the earphones:

Place the earphones in the sockets of the charging dock correctly, and the earphones will be charged automatically. The white light will be on when the earphones are charging, and the white light will go off if earphones are fully charged.

2) To charge the charging dock: Connect the Type-C charging cable to computer / AC Adapter and connect the other end of the cable into the charging port of the Charging dock. The white light is flashing when the charging dock is charging; the white light will be fixed when fully charged.

Precautions

- Charger not included.
- The charging voltage of the headphone case is DC 5V.
- The power provided by the charger must be between the minimum 0.175 W required by the radio device and the maximum 1.5 W to achieve the maximum charging speed.
- Please pay attention to the use of high-quality charger or computer port charging for the product, must not use cheap and poor quality charger.
- Bluetooth Earphones are affected by the environment and connection distance. Please do not use

them in environments with strong electromagnetic interference and radiation.

- Please do not put the Bluetooth earphone in the water or beat it, which will cause damage to the product.
- If the Bluetooth Earphone is not used for a long time, please charge it monthly to prevent it from starting due to lack of power.
- We may upgrade the software, hardware or appearance of this product without notice, please refer to the actual product.

V balení:

1. 2 sluchátka TWS
2. 1 nabíjecí pouzdro
3. 1 návod na obsluhu
4. 1 nabíjecí kabel USB-C

Parametry výrobku:

- Verze Bluetooth: 5.3
- Dosah: 10 m
- Funkce aktivní redukce šumů, redukce okolních šumů, kontaktu a obsluhy bez použití rukou
- Kapacita akumulátoru: 40/300 mAh
- Kmitočet: 20 Hz – 20 kHz
- Poměr signálu k šumu: >90 dB
- Citlivost mikrofону: -38 ± 2 dB
- Citlivost aktivní redukce šumů: 20 dB
- Doba přehrávání cca 6 hodin
- Doba volání: 4–5 hodin
- Doba nabíjení: cca 2 hodin
- Hmotnost výrobku: 39 g

Používání:**Zapínání, vypínání a synchronizace sluchátek:**

Vyjmutí sluchátek způsobuje jejich zapnutí a automatickou synchronizaci. Umístění sluchátek do nabíjecího pouzdra způsobuje jejich vypnutí.

Párování sluchátek:

1. Po vypnutí sluchátek bílá a modrá kontrolka na obou sluchátkách rychle proměnlivě blikají. Sluchátka se automaticky spojují.
2. Následně otevřete nastavení Bluetooth v telefonu a vyhledejte zařízení „Tracer S1“ ke spárování. Po spárování s telefonem sluchátka přehrávají hlášení „connected“ v angličtině.

Přehrávání a zastavení hudby:

Krátce stlačte multifunkční tlačítko na libovolném sluchátku.

Řízení hlasitosti:

Pro snížení hlasitosti dlouze stlačte multifunkční tlačítko na pravém sluchátku po dobu 3 sekund. Pro zvýšení hlasitosti dlouze stlačte multifunkční tlačítko na levém sluchátku po dobu 3 sekund.

Další/předchozí skladba:

Pro přechod na další skladbu dvakrát stlačte multifunkční tlačítko na pravém sluchátku. Pro přechod na předchozí skladbu dvakrát stlačte multifunkční tlačítko na levém sluchátku.

Přijímání a ukončování hovorů:

Stlačte multifunkční tlačítko na libovolném sluchátku.

Odmítnutí hovoru:

Dlouze stlačte multifunkční tlačítko na libovolném sluchátku.

Spouštění hlasového asistenta:

Pro spuštění hlasového asistenta stlačte třikrát multifunkční tlačítko na levém sluchátku.

Zapínání režimu kontaktu nebo aktivní redukce šumů:

Po zapojení sluchátek třikrát stlačte multifunkční tlačítko na pravém sluchátku, až uslyšíte hlášení „transparent mode” nebo „ANC mode” v angličtině.

Zapínání režimu hry nebo hudby:

Po zapojení sluchátek čtyřikrát stlačte multifunkční tlačítko na pravém sluchátku, až uslyšíte hlášení „game mode” nebo „music mode” v angličtině.

Nabíjení:

Nabíječka není součástí balení.

Nabíjecí napětí pouzdra na sluchátka je DC 5V.

Výkon poskytovaný nabíječkou musí být mezi minimálními 0.175 W požadovanými rádiovým zařízením a maximálními 1.5 W pro dosažení maximální rychlosti nabíjení.



1) Nabíjení sluchátek:

Umístěte sluchátka správně do nabíjecího pouzdra. Sluchátka se nabíjí automaticky. Během nabíjení sluchátek svítí bílá kontrolka, která zhasne po úplném nabití.

2) Nabíjení nabíjecího pouzdra: Zapojte nabíjecí kabel USB-C do počítače nebo nabíječky a následně do nabíjecího konektoru pouzdra. Během nabíjení pouzdra bílá kontrolka bliká. Pokud svítí trvale, je pouzdro nabitě.

Bezpečnostní opatření

- Nabíječka není součástí balení.
- Nabíjecí napětí pouzdra na sluchátka je DC 5V.
- Výkon poskytovaný nabíječkou musí být mezi minimálními 0.175 W požadovanými rádiovým zařízením a maximálními 1.5 W pro dosažení maximální rychlosti nabíjení.
- Doporučuje se používat napájecí adaptér s proudem menším než 2A. Plné nabití trvá přibližně 1-2 hodiny.
- K nabíjení produktu používejte vysoce kvalitní nabíječku nebo počítačový port; nepoužívejte levné, nekvalitní nabíječky.
- Prostředí a vzdálenost mezi připojenými zařízeními ovlivní výkon sluchátek Bluetooth. Nepoužívejte je

v prostředí se silným elektromagnetickým rušením a záření.

- Neponořujte sluchátka Bluetooth do vody ani s nimi neházejte, mohlo by dojít k poškození produktu.
- Pokud sluchátka Bluetooth nebudete delší dobu používat, nabijte je jednou za měsíc, abyste zabránili jejich zapnutí kvůli nedostatku energie.
- Vyhrážujeme si právo aktualizovat software, součásti nebo vzhled tohoto produktu bez předchozího upozornění; porovnejte prosím návod se skutečným produktem.

Balenie obsahuje:

1. 2 slúchadla TWS
2. 1 nabíjacie puzdro
3. 1 návod na obsluhu
4. 1 nabíjací kábel USB-C

Parametre výrobku:

- Verzia Bluetooth: 5.3
- Dosah: 10 m
- Funkcia aktívnej redukcie šumov, redukcia okolitých šumov, kontaktu a obsluhy bez použitia rúk
- Kapacita akumulátoru: 40/300 mAh
- Kmitočet: 20 Hz – 20 kHz
- Pomer signálu k šumu: >90 dB
- Citlivosť mikrofónu: -38±2 dB
- Citlivosť aktívnej redukcie šumov: 20 dB
- Doba prehrávania cca 6 hodín
- Doba volania: 4–5 hodín
- Doba nabíjania: cca 2 hodín
- Hmotnosť výrobku: 39 g

Používanie:**Zapínanie, vypínanie a synchronizácia slúchadiel:**

Vybranie slúchadiel spôsobuje ich zapnutie a automatickú synchronizáciu. Umiestnenie slúchadiel do nabíjacieho puzdra spôsobuje ich vypnutie.

Párovanie slúchadiel:

1. Po vypnutí slúchadiel biela a modrá kontrolka na obidvoch slúchadlách rýchlo premenlivo blikajú. Slúchadla sa automaticky spájajú.
2. Následne otvorte nastavenie Bluetooth v telefóne a vyhľadajte zariadenie „Tracer S1“ na párovanie. Po párovaní s telefónom slúchadla prehrávajú hlásenie „connected“ v angličtine.

Prehrávanie a zastavenie hudby:

Krátko stlačte multifunkčné tlačidlo na ľubovoľnom slúchadle.

Riadenie hlasitosti:

Pre zníženie hlasitosti dlho stlačte multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle po dobu 3 sekúnd. Pre zvýšenie hlasitosti dlho stlačte multifunkčné tlačidlo na ľavom slúchadle po dobu 3 sekúnd.

Ďalšia/predchádzajúca skladba:

Pre prechod na ďalšiu skladbu stlačte dva razy multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle. Pre prechod na predchádzajúcu skladbu dva razy stlačte multifunkčné tlačidlo na ľavom slúchadle.

Prijímanie a ukončovanie hovorov:

Stlačte multifunkčné tlačidlo na ľubovoľnom slúchadle.

Odmietnutie hovoru:

Dlho stlačte multifunkčné tlačidlo na ľubovoľnom slúchadle.

Zapínanie hlasového asistenta:

Pre zapínanie hlasového asistenta stlačte tri razy multifunkčné tlačidlo na ľavom slúchadle.

Zapínanie režimu kontaktu alebo aktívna redukcia šumov:

Po zapojení slúchadiel tri razy stlačte multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle, až uslyšíte hlásenie „transparent mode” alebo „ANC mode” v angličtine.

Zapínanie režimu hry alebo hudby:

Po zapojení slúchadiel štyri razy stlačte multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle, až uslyšíte hlásenie „game mode” alebo „music mode” v angličtine.

Nabíjanie:

Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

Nabíjacie napätie puzdra na slúchadlá je DC 5V.

Výkon poskytovaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnou hodnotou 0,175 W požadovanou rádiovým zariadením a maximálnou hodnotou 1,5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.



1) Nabíjanie slúchadiel:

Umiestnite slúchadla správne do nabíjacieho puzdra. Slúchadla sa nabijú automaticky. Počas nabíjania slúchadiel svieti biela kontrolka, ktorá zhasne po úplnom nabití.

2) Nabíjanie nabíjacieho puzdra: Zapojte nabíjací kábel USB-C do počítača alebo nabíjačky a následne do nabíjacieho konektoru puzdra. Počas nabíjania puzdra biela kontrolka bliká. Pokiaľ svieti trvalo, je puzdro nabité.

Preventívne opatrenia

- Nabíjačka nie je súčasťou balenia.
- Nabíjacie napätie puzdra na slúchadlá je DC 5V.
- Výkon poskytovaný nabíjačkou musí byť medzi minimálnou hodnotou 0,175 W požadovanou rádiovým zariadením a maximálnou hodnotou 1,5 W, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.
- Odporúča sa používať napájací adaptér s prúdom menším ako 2A. Úplné nabitie trvá približne 1-2 hodiny.
- Na nabíjanie produktu použite kvalitnú nabíjačku alebo port počítača; nesmiete používať lacné, nekvalitné nabíjačky.
- Prostredie a vzdialenosť medzi pripojenými zariadeniami ovplyvnia výkon slúchadiel Bluetooth.

Nepoužívajte ich v prostrediach so silným elektromagnetickým rušením a žiarenia.

- Slúchadlá Bluetooth nevkladajte do vody ani ich nehádzte, pretože to môže poškodiť produkt.
- Ak sa slúchadlá Bluetooth dlhší čas nepoužívajú, raz za mesiac ich nabite, aby ste zabránili ich zapnutiu v dôsledku nedostatku energie.
- Vyhradzujeme si právo aktualizovať softvér, komponenty alebo vzhľad tohto produktu bez predchádzajúceho upozornenia; porovnajte prosím návod so skutočným produktom.

A csomagolás tartalma:

1. 2 TWS fülhallgató
2. 1 töltőtok
3. 1 használati útmutató
4. 1 USB-C töltőkábel

A termék paraméterei:

- Bluetooth verzió: 5.3
- Hatótáv: 10 m
- Aktív zajszűrés, környezeti zajszűrés, érintésmentes vezérlés és kapcsolattartás funkciók
- Akkumulátor kapacitása: 40/300 mAh
- Frekvencia: 20 Hz – 20 kHz
- Jel/zaj viszony: >90 dB
- Mikrofon érzékenység: -38 ± 2 dB
- Az aktív zajszűrés érzékenysége: 20 dB
- Lejátszási idő: kb. 6 óra
- Beszélgetési idő: 4-5 óra
- Töltési idő: kb. 2 óra
- A termék súlya: 39 g

Használat:

A fülhallgató bekapcsolása/kikapcsolása és párosítása:

A fülhallgató kivétele automatikus bekapcsolást és párosítást eredményez. A fülhallgató visszahelyezése a töltőtokba automatikusan kikapcsolja a fülhallgatót.

A fülhallgató párosítása:

1. A fülhallgató bekapcsolását követően mindkét fülhallgató fehér és kék jelzőfénye gyorsan, felváltva villog. A fülhallgató automatikusan csatlakozik.
2. Ezután nyissa meg a telefon Bluetooth beállításait és keresse meg a párosítandó „Tracer S1” eszközt. A sikeres párosítást a fülhallgató az angol nyelvű „connected” üzenet lejátszásával jelzi.

A zene lejátszása és a lejátszás megállítása:

Nyomja meg röviden bármely fülhallgató multifunkciós gombját.

Hangerő-szabályozás:

A hangerő csökkentéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a jobb oldali fülhallgató multifunkciós gombját. A hangerő növeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a bal oldali fülhallgató multifunkciós gombját.

Következő/előző szám:

A következő számra ugráshoz nyomja meg kétszer a jobb oldali fülhallgató multifunkciós gombját. Az előző számra való visszalépéshez nyomja meg kétszer a bal oldali fülhallgató multifunkciós gombját.

Hívásfogadás és hívásbefejezés:

Nyomja meg bármely fülhallgató multifunkciós gombját.

Hívás elutasítása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva bármely fülhallgató multifunkciós gombját.

Hangasszisztens bekapcsolása:

A hangasszisztens bekapcsolásához nyomja meg háromszor a bal oldali fülhallgató multifunkciós gombját.

A kapcsolattartás mód vagy az aktív zajszűrés bekapcsolása:

A fülhallgató csatlakoztatása után nyomja meg háromszor a jobb oldali fülhallgató multifunkciós gombját, egy angol nyelvű „transparent mode” vagy „ANC mode” értesítést fog hallani.

Játék vagy zene mód bekapcsolása:

A fülhallgató csatlakoztatása után nyomja meg négyszer a jobb oldali fülhallgató multifunkciós gombját, egy angol nyelvű „game mode” vagy „music mode” értesítést fog hallani.

Töltés:

A töltő nem tartozék.

A fülhallgató tok töltési feszültsége DC 5V.

A töltő által biztosított teljesítménynek a rádiókészülék által igényelt minimális 0,175 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximális 1,5 W között kell lennie.



1) A fülhallgató töltése:

Helyezze be helyesen a fülhallgatót a töltőtok aljzatába. Automatikusan bekapcsol a fülhallgató töltése. Töltés során világít a fehér jelzőfény, amely elalszik a töltés befejeztével.

2) A töltőtök töltése: Csatlakoztassa az USB-C töltőkábelt a számítógéphez vagy a töltőhöz, majd a töltőtök töltőaljzatához. A töltőtök töltése közben villog a fehér jelzőfény.

A töltőtök feltöltését a folyamatosan világító jelzőfény jelzi.

Óvintézkedések

- A töltő nem tartozék.
- A fülhallgató tok töltési feszültsége DC 5V.
- A töltő által biztosított teljesítménynek a rádiókészülék által igényelt minimális 0,175 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximális 1,5 W között kell lennie.
- 2A-nél kisebb teljesítményű tápegység használatát javasoljuk. A teljes feltöltés körülbelül 1-2 órát vesz igénybe.
- A termék töltéséhez magas minőségű töltőt vagy számítógépes portot kell használni; nem szabad olcsó, rossz minőségű töltőket használni.
- A környezet és a csatlakoztatott eszközök közötti távolság befolyásolja a Bluetooth fülhallgató működését. Ne használja erős elektromágneses terhelésnek és sugárzásnak kitett környezetben.
- Ne tegye vízbe a Bluetooth fülhallgatót és ne dobálja, mert megsérülhet a termék.
- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a Bluetooth fülhallgatót, havonta egyszer töltsse fel, hogy megakadályozza a töltéshiány okozta bekapcsolásukat.
- Fenntartjuk a jogot a szoftver, a komponensek vagy a termék megjelenésének előzetes értesítés nélküli frissítésére; kérjük, hasonlítsa össze az útmutatót a tényleges termékkel.

В упаковке:

1. 2 наушника TWS
2. 1 футляр для зарядки
3. 1 инструкция по эксплуатации
4. 1 зарядный кабель USB-C

Параметры изделия:

- Версия Bluetooth: 5,3
- Дальность действия: 10 м
- Функции активного шумоподавления, снижения окружающего шума, контакта и использования без применения рук
- Емкость аккумулятора: 40/300 мАч
- Частота: 20 Гц - 20 кГц
- Соотношение сигнал/шум: >90dB
- Чувствительность микрофона: -38 ± 2 дБ
- Чувствительность активного шумоподавления: 20 дБ
- Время воспроизведения до 6 часов
- Время разговоров: 4-5 часов
- Время зарядки около 2 часов.
- Вес изделия: 39 г

Использование:

Включение, выключение и синхронизация наушников:

При снятии наушников они включатся и автоматически синхронизируются. Размещение наушников в зарядный футляр отключит их.

Сопряжение наушников:

1. При включении наушников белый и синий индикатор на обоих наушниках попеременно быстро мигают. Наушники подключаются автоматически.
2. Затем откройте настройки Bluetooth на телефоне и найдите устройство «Tracer S1» для сопряжения. После сопряжения с телефоном наушники воспроизводят сообщение «connected» на английском языке.

Воспроизведение и приостановка музыки:

Кратковременно нажмите многофункциональную кнопку на любом наушнике.

Контроль громкости:

Чтобы уменьшить громкость, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на правом наушнике в течение 3 секунд. Чтобы увеличить громкость, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на левом наушнике в течение 3 секунд.

Следующий/предыдущий трек:

Чтобы перейти к следующему треку, дважды нажмите многофункциональную кнопку на правом наушнике. Чтобы перейти к предыдущему треку, дважды нажмите многофункциональную кнопку на левом наушнике.

Прием и завершение соединений:

Нажмите многофункциональную кнопку на любом наушнике.

Отклонение соединений:

Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на любом наушнике.

Запуск голосового помощника:

Чтобы запустить голосовой помощник, трижды нажмите многофункциональную кнопку на левом наушнике.

Включите режим контакта или активного шумоподавления:

После подключения наушников трижды нажмите многофункциональную кнопку на правом наушнике, пока не услышите «transparent mode» или «ANC mode» на английском языке.

Включение режима игры или музыки:

После подключения наушников нажмите многофункциональную кнопку на правом наушнике четыре раза, пока не услышите сообщение «game mode» или «music mode» на английском языке.

Зарядка:

Зарядное устройство в комплект не входит.

Зарядное напряжение корпуса наушников — 5 В постоянного тока.

Мощность, обеспечиваемая зарядным устройством, должна быть в пределах минимальных 0,175 Вт, необходимых для радиоустройства, и максимальных 1,5 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.

**1) Зарядка наушников:**

Правильно поместите наушники в гнезда зарядного футляра. Наушники заряжаются автоматически. Белый индикатор горит, пока наушники заряжаются, и гаснет, когда наушники полностью заряжены.

2) Зарядка зарядного футляра: Подключите зарядный кабель USB-C к компьютеру или

зарядному устройству, а затем к зарядному порту зарядного футляра. Пока зарядный футляр заряжается, мигает белый индикатор. Когда он светится постоянно, футляр заряжен.

Меры предосторожности

- Зарядное устройство в комплект не входит.
- Зарядное напряжение корпуса наушников — 5 В постоянного тока.
- Мощность, обеспечиваемая зарядным устройством, должна быть в пределах минимальных 0,175 Вт, необходимых для радиоустройства, и максимальных 1,5 Вт для достижения максимальной скорости зарядки.
- Используйте блок питания с напряжением ниже 2А. Время необходимое для полной зарядки устройства: 1-2 часа.
- Для зарядки устройства используйте высокого качества зарядное устройство или компьютерный порт; нельзя использовать дешевые непроверенные зарядные устройства.
- Окружающая среда и расстояние между подключенными устройствами оказывает влияние на действие TWS наушников. Нельзя использовать наушники в месте, где замечаются сильные электромагнитные помехи и излучение.

- Не помещайте наушники Bluetooth в воду и не роняйте их – это может привести к повреждению продукта.
- Если не будете пользоваться наушниками в течение длительного времени, заряжайте их раз в месяц, чтобы предотвратить их запуск из-за отсутствия питания.
- Компания оставляет за собой право обновлять программное обеспечение, компоненты или внешний вид продукта без предупреждения; пожалуйста, сравните руководство с купленным продуктом.

В опаковката:

1. 2 слушалки TWS
2. 1 калъф за зареждане
3. 1 инструкция за употреба
4. 1 кабел за зареждане USB-C

Параметри на продукта:

- Версия Bluetooth: 5,3
- Обхват: 10 m
- Функция за активно намаляване на шума, намаляване на шума на околната среда, контакт и обслужване без използване на ръце
- Капацитет на акумулатора: 40/300 mAh
- Честота: 20 Hz – 20 kHz
- Съотношение между сигнала и шума: > 90 dB
- Чувствителност на микрофона: -38 ± 2 dB
- чувствителност на активното намаляване на шума: 20dB
- Време за възпроизвеждане около 6 часа
- Време на разговор: 4 – 5 часа
- Време за зареждане: ок. 2 часа
- Тегло на продукта: 39 g

Употреба:

Включване, изключване и синхронизация на слушалките:

Изваждането на слушалките автоматично ги включва и синхронизира. Поставянето на слушалките в каalfа за зареждане ги изключва.

Сдвояване на слушалките:

1. След включване на слушалките бялата и синята индикаторна светлина на двете слушалки ще мигат бързо една след друга. Слушалките се свързват автоматично.
2. Отворете настройките Bluetooth в телефона и намерете устройство „Tracer S1“ за сдвояване. След сдвояването с телефона слушалките ще възпроизведат съобщение „connected“ на английски език.

Възпроизвеждане и спиране на музика:

Натиснете за кратко многофункционалния бутон на една от слушалките.

Управление на силата на звука:

За да намалите силата на звука, натиснете продължително многофункционалния бутон на дясната слушалка за 3 секунди. За да увеличите силата на звука, натиснете продължително

многофункционалния бутон на лявата слушалка за 3 секунди.

Следваща/предишна песен:

За да преминете към следващото произведение, натиснете двукратно многофункционалния бутон на дясната слушалка. За да преминете към предишното произведение, натиснете двукратно многофункционалния бутон на лявата слушалка.

Приемане и прекратяване на повиквания:

Натиснете многофункционалния бутон на една от слушалките.

Отхвърляне на повикване:

Продължително натиснете многофункционалния бутон на една от слушалките.

Активиране на гласов асистент:

За да активирате гласовия асистент, натиснете три пъти многофункционалния бутон на лявата слушалка.

Включване на режим контакт или активно намаляване на шума:

След свързване на слушалките натиснете три пъти многофункционалния бутон на дясната

слушалка, докато чуete съобщение „transparent mode” или „ANC mode” на английски език.

Включване на режим игра или музика:

След свързване на слушалките натиснете четири пъти многофункционалния бутон на дясната слушалка, докато чуete съобщение „game mode” или „music mode” на английски език.

Зареждане:

Зарядното устройство не е включено в комплекта. Напрежението на зареждане на кутията на слушалките е DC 5V.

Мощността, осигурена от зарядното устройство, трябва да бъде между минималните 0,175 W, изисквани от радиоустройството, и максималната 1,5 W, за да се постигне максималната скорост на зареждане.



1) Зареждане на слушалките:

Поставете слушалките правилно в гнездата на каъфа за зареждане. Слушалките се зареждат автоматично. По време на зареждане свети белият индикатор, който изгасва след пълното зареждане на слушалките.

2) Зареждане калъфа за зареждане: Свържете кабела за зареждане USB-C към компютър или зарядно устройство, а след това към гнездата за зареждане на калъфа за зареждане. По време на зареждане на калъфа мига белият индикатор. Когато спре да мига и свети с постоянна светлина, калъфът е зареден.

Предпазни мерки

- Продуктът трябва да се зарежда с висококачествен кабел за зареждане; кабел USB от тип C трябва да бъде свързан към захранващо устройство DC5V (1A-2A) или автомобилно зарядно устройство 5V (1A-2A).
- Препоръчва се използване на захранващо устройство с ток под 2A. Пълното зареждане заема около 1-2 часа.
- За зареждане на продукта трябва да използвате висококачествени зарядни устройства или порт на компютър; не използвайте евтини и некачествени зарядни устройства.
- Околната среда и разстоянието между сдвоените устройства влияе върху действието на слушалките Bluetooth. Не бива да ги използвате с среда със силни електромагнитни смущения и лъчение.

- Не поставяйте слушалките Bluetooth във вода и не ги хвърляйте, тъй като това може да повреди продукта.
- Ако слушалките Bluetooth няма да се използват дълго време, трябва да ги зареждате веднъж месечно, за да предотвратите тяхното включване поради липса на хранване.
- Запазваме си правото за актуализиране на софтуера, компонентите или външния вид на този продукт без предизвестие; моля сравнете инструкцията с реалния продукт.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi

odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recydingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



tracer[®]

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa